



Triplex Pump Water Seal Kit

INTRODUCTION

This water seal kit replaces the water seal and o-ring components on the Triplex Pressure Washer Pump Assembly (SKU 8605404). Consult the User's Manual for the Pressure Washer Pump Assembly before installation and follow all safety instructions in that manual.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well lit and free of distractions.
2. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
3. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.

ASSEMBLY & INSTALLATION

References to the Parts List in manual 8605404 are represented by the pound symbol (#).

Tools and components required for replacement:

- Part #30 (Low Pressure Water Seal) x 3
- Part #32 (Compression Flake) x 3
- Part #33 (High Pressure Water Seal) x 3
- Part #34 (Supporting Ring) x 3
- Hexagon bit 11/16 in. (17 mm)
- Torque Wrench
- Pliers
- Triplex Pump Water Seal Installation Tool (SKU 8630139, sold separately)

Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

WATER SEAL MAINTENANCE

1. Check that the water seal kit has all the components before disassembling the pump.
2. Hold the pump firmly. Use the torque wrench with the hexagon bit to loosen all eight bolts (#43) (Fig. 1).
3. Remove the bolts and washers (#42) and set aside. Pull the manifold from the crankcase (Fig. 2).
4. Place the manifold down on a flat surface with the seal cylinder facing up (Fig. 3).
5. Remove the first locating ring (#28) from the manifold with pliers.
6. Remove the low pressure water seal (Fig. 5-1), compression ring (Fig. 5-2) and compression flake (Fig. 5-3) by hand. Discard the water seal and compression flake. Keep the compression ring for reuse.
7. Remove the high pressure water seal (Fig. 5-4) and supporting ring (Fig. 5-5) from the manifold with a non-metallic tool bar to avoid scratching or scoring the interior wall. Discard both.
8. Insert the guide ring into the manifold cylinder. Place the supporting ring into the bottom of the guide tube with the raised ring facing upwards (Fig. 6).
9. Place the compression flake onto the plug. Place the high pressure water seal (#33) on next with the groove facing down. (Fig. 7).
 - a. The high pressure water seal will fit over the support ring. The low pressure water seal does not fit. Check before installing.
10. Push the plug into the guide tube and press down until the plug is firmly seated in the guide ring. Remove the guide ring (Fig. 8).
11. Place the low pressure seal (#30) into the cylinder. Place the locating ring on top and push into place.
12. Repeat steps 5 to 11 for the other two manifold cylinders.
13. Position the manifold on the pump and insert each bolt and hand-tighten.
14. Tighten the bolts in the pattern shown in (Fig. 9).



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

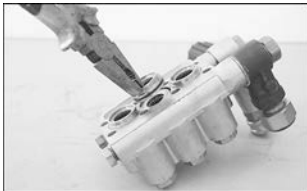


Fig. 4

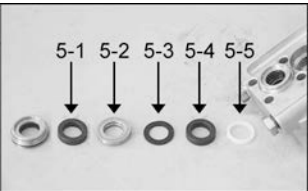


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

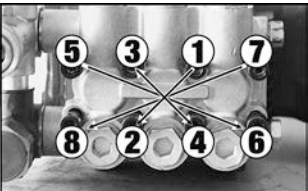


Fig. 9



Trousse de joint hydraulique de pompe à 3 cylindres

INTRODUCTION

Cette trousse de joint hydraulique remplace les joints hydrauliques et les joints toriques sur l'ensemble de pompe triplex de laveuse à pression (UGS 8605404). Consultez le manuel de l'utilisateur de l'ensemble de pompe de laveuse à pression avant l'installation et respectez toutes les consignes de sécurité dans ce manuel.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction.
2. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.
3. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Toute référence à la liste de pièces dans le manuel 8605404 est représentée par « no »

Outils et composants nécessaires pour le remplacement :

- Pièce n° 30 (joint hydraulique à basse pression) x 3
- Pièce n° 32 (lamelle de compression) x 3

Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

- Pièce n° 33 (joint hydraulique à haute pression) x 3
- Pièce n° 34 (anneau d'appui) x 3
- Embout hexagonal de 17 mm (11/16 po)
- Clé dynamométrique
- Pince
- Outil d'installation de joint hydraulique de pompe triplex (UGS 8630139, vendu séparément)

ENTRETIEN DU JOINT HYDRAULIQUE

1. Avant de démonter la pompe, assurez-vous que la trousse de joints hydrauliques comporte tous les composants.
2. Tenez la pompe solidement. Utilisez la clé dynamométrique avec l'embout hexagonal pour desserrer les huit boulons (n° 43) (fig. 1).
3. Enlevez les boulons et les rondelles (n° 42) et placez-les de côté. Retirez le collecteur du carter moteur (fig. 2).
4. Placez le collecteur sur une surface plane en orientant la cavité de joint vers le haut (fig. 3).
5. Retirez la première bague d'arrêt (n° 28) du collecteur à l'aide de la pince.
6. Enlevez le joint hydraulique à basse pression (fig. 5-1), le segment de compression (fig. 5-2) et la lamelle de compression (fig. 5-3) manuellement. Jetez le joint hydraulique et la lamelle de compression. Conservez le segment de compression en vue de le réutiliser.
7. Enlevez le joint hydraulique à haute pression (fig. 5-4) et l'anneau d'appui (fig. 5-5) du collecteur au moyen d'une barre non métallique pour ne pas égratigner ou rayer la paroi intérieure. Jetez les deux.
8. Insérez la bague de guidage dans la cavité du collecteur. Placez l'anneau d'appui au fond du tube de guidage en prenant soin de placer la bague soulevée vers le haut (fig. 6).
9. Placez la lamelle de compression sur le bouchon. Placez le joint hydraulique à haute pression (n° 33) en orientant la rainure vers le bas (fig. 7).
 - a. Le joint hydraulique à haute pression s'installera sur l'anneau d'appui. Le joint hydraulique à basse pression ne convient pas. Vérifiez avant de l'installer.

10. Poussez le bouchon dans le tube de guidage et appuyez jusqu'à ce qu'il soit solidement enfoncé dans la bague de guidage. Enlevez la bague de guidage (fig. 8).
11. Placez le joint à basse pression (n° 30) dans le cylindre. Placez la bague d'arrêt sur le dessus et enfoncez-la en position.
12. Reprenez ensuite les étapes 5 à 11 avec les deux autres cylindres de collecteur.
13. Placez le collecteur sur la pompe et insérez chaque boulon pour ensuite les serrer à la main.
14. Serrez les boulons de la façon indiquée (fig. 9).

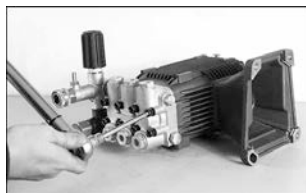


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

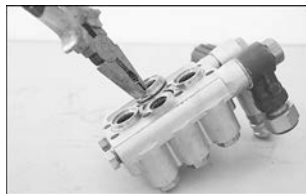


Fig. 4

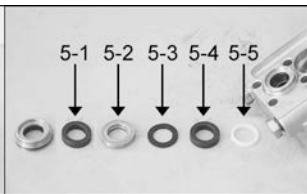


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

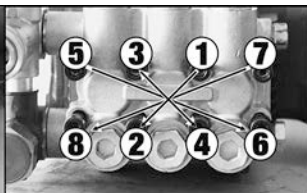


Fig. 9